



**tuffa jobb  
hard jobb  
haastavat kohteet**

# vattentät fasad vannforsegling for yttervegger kosteussulku ulkoseinille

- gör fasader osynligt vattentäta
- förhindrar att regn och fukt tränger in
- förhindrar algtillväxt och skyddar mot luftburna föreningar

- gjör yttervegger usynlig vanntette
- förhindrer innentrøsting av regn og fukt
- forebygger algevekst og forurensning

- näkymätön tapa tehdä ulkoseinistä vesitivisyytä
- estää sadeveden ja kosteuden pääsyn rakenteisiin
- ehkäisee vihreän homeen ja lian kertymästä



**Minst 10 års skydd  
Levetid minst 10 år**

**Suojaaa tehokkaasti vähintään 10 vuotta**

**1L e**

## HG vattentät fasad

- Ger minst 10 års skydd.
- Gör fasaden vattenavvisande.
- Förhindrar att regn och fukt tränger in.
- Förhindrar algattacker och skyddar mot luftburna föreningar.
- Mycket enkel att applicera.
- Kan även användas för andra konstruktioner av betong, tegel, kalk-/sandsten och andra porösa sten typer (för att förhindra angrepp av föreningarna samt sönderfrysning).
- Väggen fortsätter att andas.

Inträngande regn kan ge fuktfläckar på väggen. Denna fukt är med sig luftburna föreningar, vilket gör väggen smutsig. Dessutom kan mögel bildas och ovänpligtigt tillväxta. Om fukten tränger in kan mögelfläckar uppstå i innerväggarna och detta ger en unken lukt, risk för skador etc. Genom att behandla fasaden med HG "vattentät fasad" kan vatten inte längre tränga in i väggen, och därmed undviks ovanstående problem.

### Bruksanvisning:

#### Forberedning: For optimal behandling:

- För att behandlingen ska hålla optimalt, rekommenderar vi:
  - Rengör ytan som ska behandlas.
  - Lämna spikor och därliga foga.
- Täck över intilliggande malade ytor, trösklar, fönster, fönsterkarmar etc.

#### Applicera medlet:

- Läs först anvisningarna i avsnittet "Obs!".
- Ytan ska vara torr och dammfrei.
- Applicera HG "vattentät fasad" med en borste, roller eller lägtrycksspruta. Arbeta alltid uppifrån och ned och applicera i horisontala lager från vänster till höger.
- Applicera alltid 2 lager tills ytan är mättad (det är bättre att applicera två tunna lager än ett tjockt lager).
- Täck iner mer än 2 m<sup>2</sup> på gången.
- Applicera efterföljande lager av HG "vattentät fasad" när det undre lagret fortfarande är vått. Det betyder att ett lager inte får torra innan nästa appliceras.
- Applicera inre i solens eller på en varm väggtyta.

Ätgång: Beroende på hur porös ytan är som ska behandlas, 2-10 m<sup>2</sup> per liter.

Obs! Transportera och förvara flaskan upprätt. Glas ska förstås över och rengöras direkt efter behandling. Applicera inte om luftens eller underlagets temperatur understiger 5 °C eller om det värmer regn inom 10° timmar. Tips: Se till att det är vindstilla om du applicerar produkten med hjälp av en lägtrycksspruta. Om produkten ska användas för att skydda alfrakker etc. från regn, sänder, måste du även behandla insidan. Produkten håller upp till 100% vatten och är öppningslös med terpenat. Använd handskar när du applicerar produkten. Lämnas inte exponeras för eld/värme. Att drick inte vid applicering. ▶ Sjukvårdspersonal kan begära databladet via +31 (0)36 549 47 77. Informationsblad för konsumenter kan fås via www.HG.eu

**FRÅGOR OM RENGÖRING OCH UNDERHÅLL?**  
[www.HG.eu](http://www.HG.eu)

0530500110039 1706\_2

Innehåller bl.a. / Inneholder bl.a. / Sisältää mm.:	
alifatiska kolväten / alifatiske hydrokarboner / alifaattiset hiilivedyt	> 30%



## HG vannforsegling for yttervegger

- Levetid minst 10 år.
- Gjor ytterveggen vannettet.
- Förhindrar inträngning av regn och fukt.
- Förhindrar algeangrep och skitt fra atmosfæren.
- Meg et enkel å påføre.
- Også egnet for alle andre typer konstruksjoner i betong, stein, kalkstein og andre porøse steintyper (for å forhindre angrep av føreningene samtidig som sørdfrysning).
- Veggen vil fortsatt kunne puste.

Dersom regn trenger inn i veggene kan dette føre til fuktflækker. Denne fuktigheten tiltrekker skitt fra atmosfæren og det førel til at veggen ser skittet ut. I tillegg kan det utvikles mugg, og over dette kan det oppstå algevekst. Dersom fuktigheten trenger gjennom vil det oppstå fuktflækker og mugg på ytterveggen, og dette er dårlig for luftkvaliteten. Ved å behandle ytterveggen med HG "vannforsegling for yttervegger" unngår man at vann siver inn i veggen, og at ovenstående problem kan unngås.

### Bruksanvisning:

#### Forberedning:

- Før den lengste levetiden til behandlingen anbefaler vi:
  - Påfør en torst overflaten som skal behandles.
  - Repper hull, sprekkar og dårleg fuger.
  - Dekk til nærliggende matte overflater, karmer, vinduer, vinduskarmar etc.

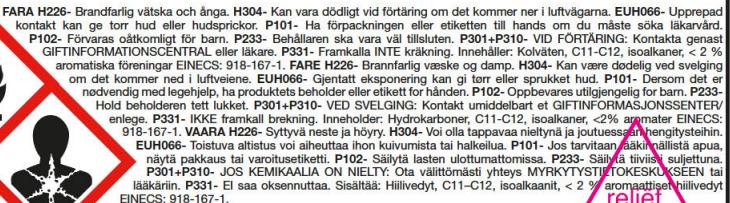
#### Påføring:

- Les først merknadene under avsnittet "Merk".
- Overflaten skal være torr og stovfri.
- Påfør HG "vannforsegling for yttervegger" med en borste, malingsrull eller trykkpumpe/spray. Jobb alltid ovenfra og ned og påfør i horisontale lag fra venstre til høyre.
- Påfør alltid 2 lag til overflaten er mettet (det er bedre å påføre to tynde lag enn ett tykt).
- Ikke behandle mer enn 2 m<sup>2</sup> om gangen.
- Påfør det neste laget med HG "vannforsegling for yttervegger" mens det første laget fortsatt er fuktig. Det betyr at det første laget ikke skal torke helt for man påfører det neste.
- Skal ikke påføres i direkte solskin eller på varme underlag.

Bruk: Avhengig av hvor poros overflaten som skal behandles er, 2-10 m<sup>2</sup> per liter.

Merk: Oppbevar og transporter flasken stående. Glass skal dekkes til eller rengjøres umiddelbart etter behandling. Skal ikke brukes dersom luft- eller underlagets temperatur er lavere enn 5 °C, eller dersom det forventes regn innen 2 timer. Tips: Påføres produktet med en trykkpumpe, påset til det end stille. Dersom produktet skal brukes for å beskytte blomsterkasser osv. mot å sprekle på grunn av frost, bør også denne behandlingen. Flasken skal oppbevares i lufttett beholder. Redusert rengjøring med terpenat. Bruk handsker når du påfører produktet, men førg med. Bruk håndsker med idvärme. Ikke spis eller drick mens du påfører produktet. • Datablad for medisinsk personell kan rekvisieres via tlf. +31 (0)36 549 47 77 • Datablad for konsumenter kan fås på www.HG.eu

**SPORSMÅL OM RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD?**  
[www.HG.eu](http://www.HG.eu)



Made in The Netherlands by HG International b.v., Damsluisweg 70, 1332 EJ Almere, The Netherlands,  
Tel.: +31 (0)36-5494700

## HG-kosteussulku ulkoseinille

- Suojaaa tehokkaasti vähintään 10 vuotta.
- Tekee ulkoseinistä vesitivisyytä.
- Estää sadeveden ja kosteuden pääsyn rakenteisiin.
- Ehkäisee vihreän homeen ja lian kertymästä.
- Erittää helppokäytöinen.
- Soveltuu myös kaikille muille betonista, tililestää tai muista huokoisista materiaaleista koostuville rakenteille (ehkäisee liikaantumista ja pakkasen aiheuttamaa halkeilua).
- Veggen vil fortsatt puuste.

Sadeveden pääsy rakenteisiin voi aiheuttaa seiniin kosteussulkiä. Kosteus vetää puoleensa likaa, jolloin ulkoseinä näyttää liikeilevää jo huonokuntoisesta. Siinä voi lisäksi alkaa muodostua hometta ja vihreää levää. Jos kosteus pääsee levämään seinän läpi, myös sisäseinin voi muodostua hometta, joka voi aiheuttaa tunkauksia hajua ja heikentää sisäilman laatuoa. Kun ulkoseinät käsittellään HG-kosteussululla, vesi ei pääse kulkeutumaan seinien sisälle, jolloin näitä ongelmia ei esiinny.

### Käytööhobjet:

- Valmistelut:
- Jotta tuotteen teho säilyisi mahdollisimman pitkään, suosittelemme etti käsitellään pinta valmistelun seuraavien ohjeiden mukaan:

- Aloita puhdistamalla käsiteiltävä pinta.
- Korja reistä, halkeamat ja vauroitusten laatuammat.
- Suojaa käsiteiltävän pinnan läheisyydessä olevat maalipinnat, ikkunalaudat, ikkunat, ikkunakehykset jne.

### Pinnan käsittelemisen:

- Lue kohta "Huomo" ennen käsitteilen aloittamista.
- Varmista, että pinta on kuiva ja pölytön.
- Leviä HG-kosteussulku siveltimellä, telalla tai maaliruiskulla. Työkseteknille yhdistää alas paina ja levitä tuotteta sisivuunassa vasemmalla oikealle.
- Leviä alitta tuotteta 2 kerrosta kerralta (kaksi ohutta kerrostoa) ja parempi ratkaisu kuin yksi yksikuoro.
- Käsitteile kerrallana enintään 2 m<sup>2</sup>n pinta.
- Leviä seuraava HG-kosteussulku, kun edellinen kerros on vielä märkä. Älä Anna tuotteen kuivua ennen seuraavan kerrossen levittämistä.
- Älä levitä tuotteta auringonvalossa tai lämpimille pinnoille.

Riiuttoisuus: Riippuu käsiteiltävän pinnan huokisuudesta, 2-10 m<sup>2</sup>/litra.

Huomio: Kuljettaa ja säilyttää pullo pystyasennossa. Peitä ikkuna ja muut lasipinnat tai puuhista ne välittömästi tuotteen levittämisen jälkeen. Älä levitä tuotteta, jos ilman tai maapinnan lämpötila on alle 5 °C tai jos seuraavien 2 tunnin aikana on edottavissa sadetta. Virhe! Jos ilman käytetään lämpimäksi, kulkurakkuus suojaamiseen pakataan aiheuttamaa halkeamista, käsiteile myös sisäpinnat. Tule silloin eräntää 1 vuoden ajan, jos pullo säilytetään tiivistä suljetumana. Työkalut voidaan puhdistaa tärrällä. Käytä suojausainetta tuotteta levittäessä. Älä syö tai juo tuotteta levittäessäsi. • Läärjetöllisetihanteen henkilöstöle tarkoitetun tiedotteen voi tilata numerosta +31 (0)36 549 47 77 • Oulutajatiedot on saatavissa osoitteesta www.HG.eu

**ONKO SINUNNÄKYLÄÄ PINTOJA?  
PUHDISTAMISESTA JA HOIDOSTA? [www.HG.eu](http://www.HG.eu)**

relief